

**COMUNE DI VICO MORCOTE**

Strada al Castell 8  
6921 Vico Morcote

**UFFICIO CONTROLLO ABITANTI**

091 996 13 52

[cancelleria@vicomorcote.ch](mailto:cancelleria@vicomorcote.ch)

Io, sottoscritto/a  
Ich, Unterzeichner  
Je, soussigné  
I, the undersigned  
Yo, quien suscribo

Autorizzo con la presente  
ermächtige hiermit  
autorise par la presente  
hereby authorize  
autoriza por la presente

Sig./Sig.ra  
Herrn/Frau  
M./Mme  
Mr./Mrs.  
Sr/Sra

Domiciliato/a  
Wohnhaft in  
Domicilié à  
Resident in  
Domiciliado en

via, no, località, paese, Strasse Nr., Stadt, Land, Rue, no. , ville, pays, Street, no., city, country, Calle, no., ciudad, pais

Ad utilizzare il mio veicolo, targato  
Mein Motorfahrzeug, Polize-Nr. Zu benutzen  
A' utiliser mon véhicule, immatriculé sous le No.  
To use my motorvehicle, registered under Nr.  
A utilizar mi vehículo immatriculado bajo el No.

Marca e modello  
Marke und Modell  
Marque et modèle  
Make, and model  
Marca y modelo

Colore  
Farbe  
Couleur  
Colour  
Color

Dal  
Vom  
Du  
From the  
A partir del

al  
bis  
au  
till the  
al

Firma del detentore del veicolo  
Unterschrift des Fahrzeughalters  
Signature du détenteur du véhicule  
Signature of the owner of the car  
Firma del detentor del vehiculo

\_\_\_\_\_

Rilasciato il  
Ausgestellt  
Etabli le  
Issued on the  
Hecho el

a  
In  
à  
in  
en

VICO MORCOTE

Firma autenticata da  
Beglaubigt durch  
Signature authentifié par  
Signature certified by  
Firma autenticada por